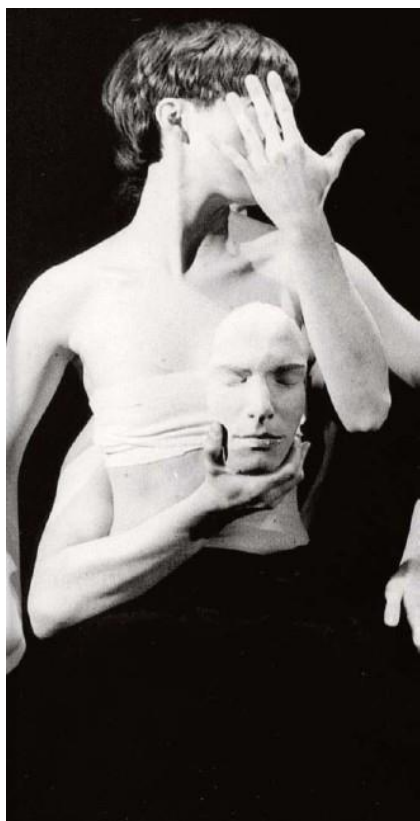


Padova, 18 giugno 2019

Questa sera si recita “un” soggetto

PLAY LANGUAGES - FESTIVAL DEI LABORATORI DI TEATRO IN LINGUA STRANIERA” AL BASTIONE ALICORNO

Come giustamente fa notare Pietro Trifone nel bel saggio dal titolo "La lingua del teatro contemporaneo" ogni autore ha usato un "suo" italiano per dare espressione a personaggi e situazioni. Pirandello individua nell'italiano della tradizione lo strumento raffinato per rappresentare un codice sociale. De Filippo realizza un significativo ampliamento dei registri espressivi con il suo mistilinguismo italiano-napoletano del parlato teatrale. E che dire del *grammelot* di Fo, che riprende le sonorità, l'intonazione e le cadenze di una lingua o di un dialetto senza associarle a parole e frasi reali? Ebbene se questo vale per l'italiano, cosa accade per le altre lingue?



Il ciclo di spettacoli in lingua straniera “PLAY LANGUAGES - FESTIVAL DEI LABORATORI DI TEATRO IN LINGUA STRANIERA 2018/2019”, ormai tradizionale nella vita studentesca di Padova, si terrà quest’anno tra il 21 giugno e il 9 luglio al Bastione Alicorno con inizio dalle ore 21.30.

È una sorta di festival, un’occasione festosa per unire le proprie voci alle diverse tradizioni culturali e per cogliere la ricchezza di questo studio. Perché parlare una lingua straniera seguendo il suo spirito e il suo ritmo è un po’ come avere «un anello magico» al dito: il mondo attorno a noi resta lo stesso, ma le cose «appaiono un po’ diverse» e più lievi, come se su ciascuna vi fosse l’incanto del gioco e delle metamorfosi.

Lo studio delle lingue e delle letterature straniere trova infatti nello spazio teatrale un luogo d’elezione. Per questo il Dipartimento di Studi linguistici e letterari dell’Università di Padova, con la collaborazione del Teatro Popolare di Ricerca diretto da Pierantonio Rizzato, organizza ogni anno laboratori teatrali in inglese, spagnolo, francese, romeno, tedesco e, per i nostri ospiti internazionali, in italiano. Gli studenti hanno modo di ampliare le proprie competenze, esercitandosi per due semestri nella recitazione e portando sul palcoscenico i testi delle diverse letterature.

Uno spettacolo nello spettacolo dunque in cui vedremo gli studenti Erasmus cimentarsi con lo straordinario testo di Achille Campanile "Delitto a Villa Roung". Campanile, impeccabile nel mescolare alto e basso, darà filo da torcere agli studenti-attori che si troveranno a confrontarsi con un commissario clouseauiano verso cui uno dei protagonisti sbotta con uno: "*Scusate, mister Brown, ma così chiunque sa fare il poliziotto. Voi vi buttate a indovinare!*".



SPETTACOLI

21 giugno – in lingua tedesca: Anatol, omaggio a Arthur Schnitzler

22 giugno – in lingua romena: Migraaaaantii, di Matei Vişniec

23 giugno – in lingua inglese: As you like it, di William Shakespeare

2 luglio – in lingua francese: Les 37 sous de M. Montaudoin, di Eugène Labiche

8 luglio – in lingua italiana per studenti Erasmus: Delitto a Villa Roung, omaggio ad Achille Campanile

9 luglio – in lingua spagnola: Nada a Pehuajó, omaggio a Julio Cortázar

Informazioni: convegni.disll@unipd.it

Con il supporto di:
The International Office
Centro Linguistico di Ateneo

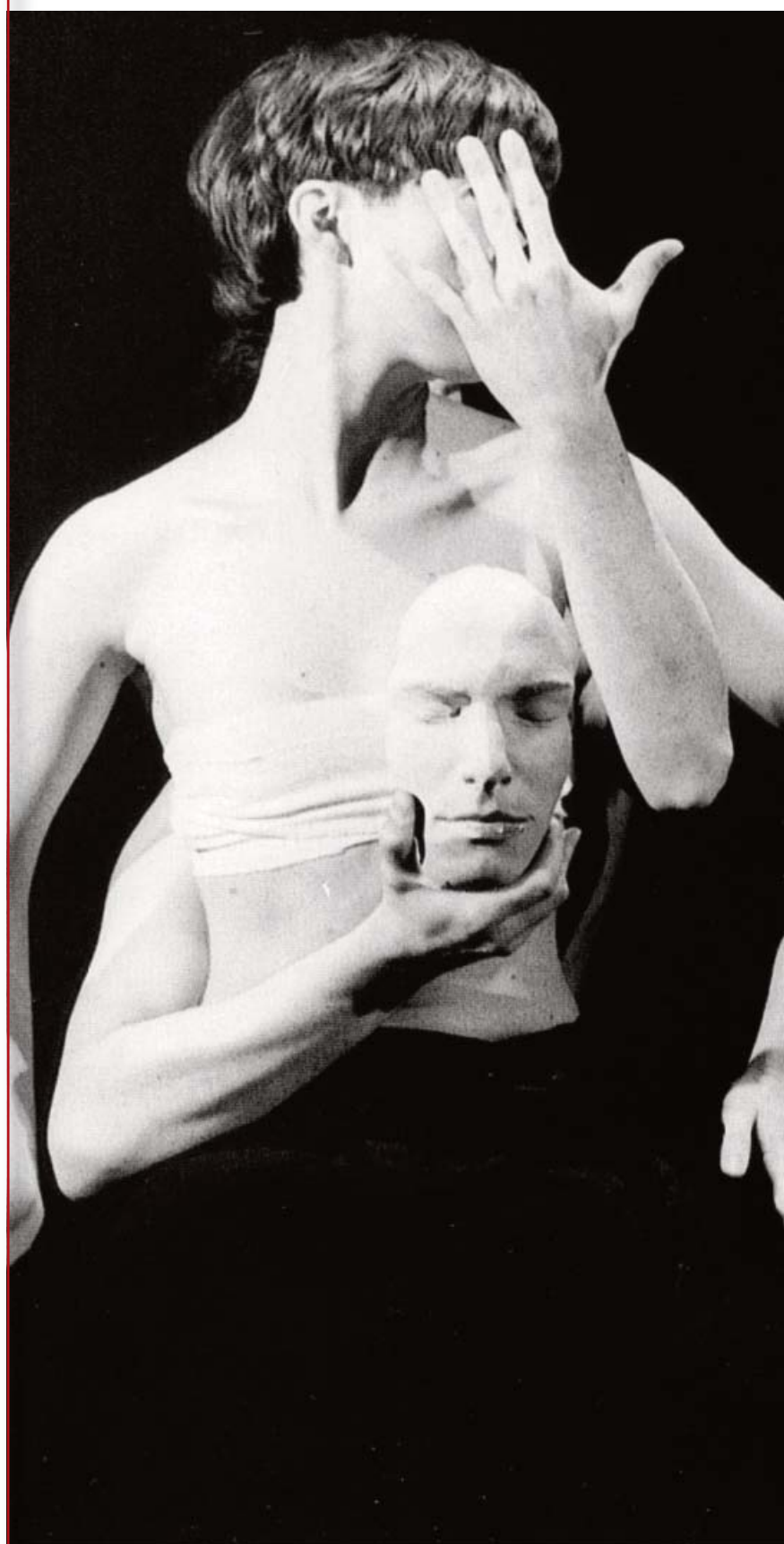
Con il patrocinio
del
Comune di Padova



PLAY LANGUAGES

FESTIVAL DEI LABORATORI DI TEATRO IN LINGUA STRANIERA 2018/2019

Gli spettacoli si svolgeranno presso il **Bastione Alicorno** di Padova – ore **21.30**



21 giugno – spettacolo in lingua **tedesca**

Anatol

omaggio a Arthur Schnitzler

22 giugno – spettacolo in lingua **romena**

Migraaaaanții

di Matei Vișniec

23 giugno – spettacolo in lingua **inglese**

As you like it

di William Shakespeare

2 luglio – spettacolo in lingua **francese**

Les 37 sous de M. Montaudoin

di Eugène Labiche

8 luglio – spettacolo in lingua **italiana** per studenti Erasmus

Delitto a Villa ROUNG

omaggio a Achille Campanile

9 luglio – spettacolo in lingua **spagnola**

Nada a Pehuajó

omaggio a Julio Cortázar

Con la collaborazione di **GABRIELE BIZZARRI**

DAN CEPRAGA

FIONA DALZIEL

ISABELLE MONTFORT

MARCO RISPOLI

Regia di Pierantonio Rizzato

ingresso gratuito